



Kurt et le poisson



Auteur : LOE Erlend
Illustrateur : HIORTHØY Kim
Traducteur : COURSAUD Jean-Baptiste
Éditeur : La Joie de lire
Année première édition : 1994
Nombre de pages : 91 p.

Mots-clés : roman d'aventures • registre : absurde • écriture par changement de narrateur • peuples et pays du monde • figure paternelle

Résumé

Kurt possède un chariot élévateur transpalette, un Fenwick. Tous les matins, il part avec son Fenwick travailler sur le port. Sa femme, Anne-Lise, est architecte : elle « dessine des maisons ». Ils ont trois enfants : Helena, Petit Kurt et Bud. Kurt adore son travail et accepte toujours de rendre service, même à son patron. Un soir, il découvre au bout d'un quai un énorme poisson. Il en parle au patron qui ne sait qu'en faire. La livraison de cette marchandise n'étant pas prévue, Kurt n'a qu'à l'emporter. Kurt et Anne-Lise constatent qu'avec ce poisson, ils ont à manger pour des mois. Comme ils ont aussi quelques économies, ils n'ont plus besoin de travailler. Anne-Lise propose alors de faire un grand voyage en famille, Fenwick et énorme poisson compris. Ils traversent les océans juchés sur le dos du poisson, installés dans leur Fenwick. Ils se nourrissent, matin, midi et soir, en coupant un morceau de l'énorme poisson. Ils séjournent ainsi à New York, au Brésil, en Antarctique, en Inde. Ils traversent le Pakistan, l'Iran et la Turquie. Il se précipitent en Afrique où Kurt se met en colère et décide qu'il faut rentrer. Espagne, France, Allemagne ... Quand ils arrivent au bord de la mer, le poisson ne flottant plus, ils prennent le ferry pour regagner la Norvège. Ils ont vécu des situations cocasses et fait de belles et de moins belles rencontres. Ils ont vu le monde, conclut Kurt.

Pertinence et intérêt de l'ouvrage

Ce **roman d'aventures** court et d'une écriture simple, souvent naïve voire lapidaire, emporte le lecteur dans un monde loufoque grâce au personnage de Kurt, **figure paternelle** hors du commun. On pourra pister comment l'auteur met en place le **registre de l'absurde** (transports et ravitaillement, notamment) tout en préservant des espaces de réalité (situations et rencontres ancrées dans les contextes culturels de divers **peuples et pays du monde**). Les élèves pourront faire un bilan des apprentissages que font les trois enfants, d'autant qu'ils sont parfois explicités par l'un ou l'autre personnage, voire par l'intervention de l'auteur. Pour leur permettre d'en prendre pleinement conscience, on pourra leur proposer une **écriture par changement de narrateur**. Ils choisiront la voix et les yeux de l'un des enfants ou de la mère pour raconter une étape de ce voyage.

Point particulier

On pourra rapprocher ce texte de deux titres patrimoniaux, « Le merveilleux voyage de Nils Holgerson à travers la Suède » de Selma Lagerlöf et « Les Aventures du baron de Münchhausen », en en donnant à entendre quelques extraits sous forme de lecture magistrale.